

REGIONE DEL VENETO

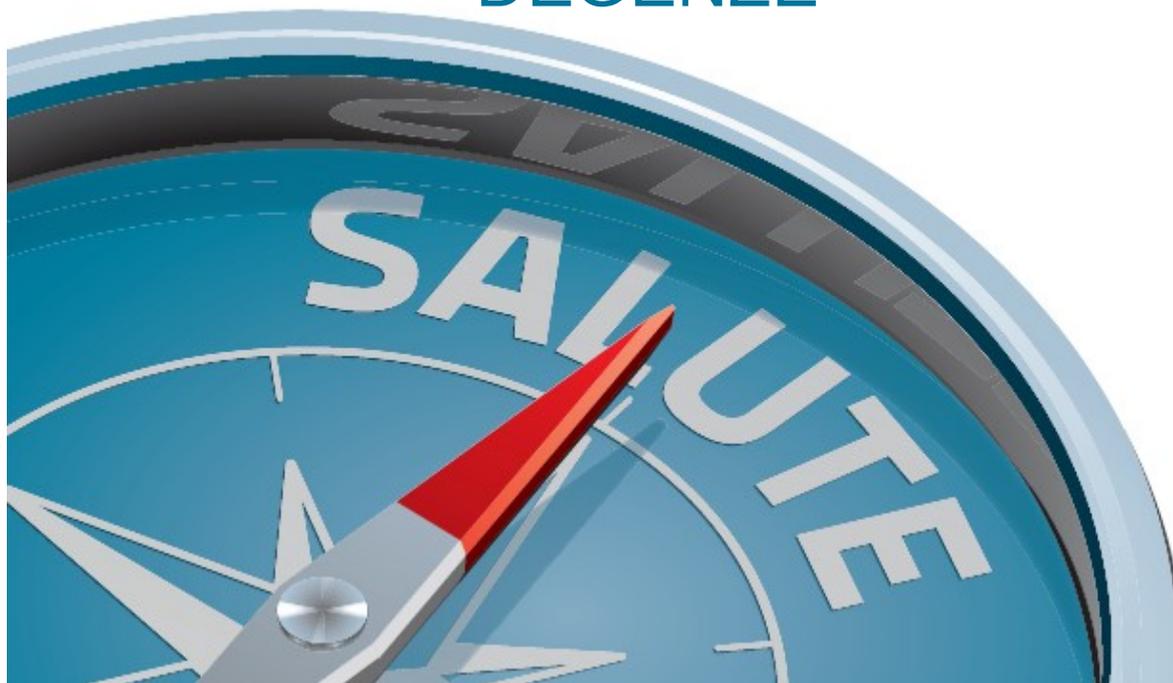


ULSS9  
SCALIGERA

OSPEDALE DI MARZANA

## CARTA DEI SERVIZI

UNITÀ OPERATIVA COMPLESSA DI  
MEDICINA FISICA E RIABILITAZIONE  
DEGENZE



**DIRETTORE: DOTT. GASPARE CRIMI**

Sede Direzionale: tel. 045 8075108 – fax 045 8075396  
*e-mail:* [riabilitazione@aulss9.veneto.it](mailto:riabilitazione@aulss9.veneto.it)

Degenze Segreteria: tel. 045 8075104 – fax 045 8075463  
*e-mail:* [degenza.marzana@aulss9.veneto.it](mailto:degenza.marzana@aulss9.veneto.it)

## ÈQUIPE

### Medici Fisiatri:

Dott. Luca Degli Esposti

Dott. Andrea Dioli

Dott. Mattia Gambarin

Dott.ssa Erica Marangoni

Dott. Sileno Mondin

Dott.ssa Elena Perini

Dott.ssa Anna Serina

Dott. Andrea Zenorini

Dott.ssa Paola Zuccher

### Medico Neurologo:

Dott. Nicola Refatti

### Medici Internisti/Geriatri:

Dott.ssa Claudia Benati

Dott.ssa Ketti Giuliano

Dott.ssa Elisa Nesta

Dott.ssa Helena P. Santana Mendes

### Coordinatore delle professioni sanitarie infermieristiche:

Cristina Solimani – tel. 045 8075297 – *e-mail*: cristina.solimani@aulss9.veneto.it

### Coordinatore delle professioni sanitarie della riabilitazione:

Dott. Giovanni Cuscela – tel. 045 8075156 – *e-mail*: giovanni.cuscela@aulss9.veneto.it

### Coordinatore del personale della riabilitazione logopedica:

Dott.ssa Giulia Fascetti – tel. 3316414782 – *e-mail*: giulia.fascetti@aulss9.veneto.it

### Servizio sociale ospedaliero:

Dott.ssa Patrizia Bortolameazzi – tel. 045 8075265 – *e-mail*: patrizia.bortolameazzi@aulss9.veneto.it

### Psicologo:

Dott.ssa Alessia Mai – tel. 045 8075317 – *e-mail*: alessia.mai@aulss9.veneto.it

Il Direttore, dott. Gaspare Crimi, specialista in Medicina Fisica e Riabilitazione, Geriatria e Gerontologia, Igiene e Medicina Preventiva, è disponibile previo appuntamento con la segreteria della Direzione.

L'*équipe* medica è costituita da diversi specialisti in medicina fisica e riabilitazione, neurologia, geriatria e medicina interna, in grado di fornire una risposta complessiva alle problematiche dei pazienti. I medici sono generalmente disponibili per colloquio dal lunedì al venerdì dalle ore 11.30 alle 12.30, ma la loro presenza dipende dai turni delle guardie e dei riposi; pertanto, per colloqui non urgenti, consigliamo di concordare un appuntamento con il medico di riferimento del paziente.

Negli altri momenti è sempre presente un medico di guardia che però può non essere il medico che segue abitualmente il paziente.

Il coordinatore delle Professioni Sanitarie Infermieristiche, Cristina Solimani, è il garante del processo assistenziale con competenze di organizzazione, gestione e valutazione del personale infermieristico e

tecnico. Si occupa del coordinamento e della integrazione dei componenti l'*équipe* assistenziale; pianifica e gestisce il cambiamento e i progetti innovativi; gestisce le risorse materiali e le tecnologie; gestisce la sicurezza. È reperibile dal lunedì al venerdì dalle ore 12.00 alle 13.00, su appuntamento.

Il coordinatore delle Professioni Sanitarie della Riabilitazione, dott. Giovanni Cuscela, è il garante del percorso riabilitativo organizzando e integrando le competenze e le attività dei professionisti della riabilitazione, fisioterapisti, logopedisti e terapisti occupazionali. Cura l'organizzazione del lavoro riabilitativo e gestisce le relazioni anche con i dirigenti medici. È reperibile dal lunedì al venerdì dalle ore 10.00 alle ore 12.00, su appuntamento.

Gli infermieri si occupano dell'assistenza preventiva, curativa e riabilitativa del paziente; è all'infermiere che il malato può rivolgersi in ogni situazione per la risoluzione dei vari problemi che accompagnano il ricovero ospedaliero. Promuovono la salute, la prevenzione della malattia attraverso tecniche educative rivolte al paziente o ad eventuali *caregiver*, qualora ve ne fosse la necessità, ai fini di garantire un ottimale inserimento del paziente a domicilio.

Gli OSS soddisfano i bisogni primari della persona, favoriscono il benessere e l'autonomia dell'utente e provvedono all'assistenza diretta di cura alla persona con particolare riferimento all'igiene, alla alimentazione, alla mobilizzazione. Mettono in atto gli elementi di fisioterapia, posture e tecniche di movimentazione concordate con i fisioterapisti. La loro attività è coordinata dal personale infermieristico al quale fanno riferimento per la personalizzazione dell'assistenza.

I fisioterapisti effettuano la valutazione ed il trattamento riabilitativi utilizzando varie tecniche in relazione ai diversi bisogni. Lo scopo del loro intervento è di raggiungere il massimo recupero motorio possibile.

Le logopediste effettuano la riabilitazione del linguaggio, dell'alimentazione e delle funzioni cerebrali superiori dopo lesione neurologica.

La terapeuta occupazionale si occupa delle problematiche relative alla vita quotidiana. Effettua interventi riabilitativi che, utilizzando come mezzo privilegiato il fare e le attività di vita quotidiana, coinvolge la globalità della persona con lo scopo di migliorarne la qualità di vita. Ha un ruolo fondamentale nella scelta degli ausili per l'autonomia.

Il Servizio Sociale Ospedaliero viene coinvolto al bisogno, nel progetto riabilitativo, dal medico di reparto, soprattutto nel processo di individuazione del percorso post-ospedaliero più adeguato rispetto ai bisogni del paziente. Sempre in collegamento con l'*équipe* riabilitativa, svolge inoltre attività di consulenza in merito a tematiche sociali, quali l'accesso alla rete dei servizi sociosanitari territoriali, le modalità operative di richiesta del riconoscimento dell'invalidità civile e dei benefici di legge, l'istituto dell'amministrazione di sostegno, ecc.

La Psicologa viene coinvolta al bisogno per le problematiche dei pazienti complessi dal medico di reparto. Fornisce supporto psicologico a pazienti e familiari.

Il neuropsicologo clinico è il professionista che nell'*équipe* individua, valuta ed effettua il trattamento riabilitativo, dei disturbi cognitivi e comportamentali provocati da una patologia cerebrale.

## CONTATTI

Sede Direzionale – Ospedale Riabilitativo – Piazzale R. Lambranzi n. 1, Marzana – 37142 Verona  
Tel: 045 8075108 – fax: 045 8075396 – e-mail: riabilitazione@aulss9.veneto.it

Degenze – presso Ospedale Riabilitativo – Piazzale R. Lambranzi n. 1, Marzana – 37142 Verona  
Tel. Segreteria: 045 8075104 – fax: 045 8075463 – e-mail: degenza.marzana@aulss9.veneto.it

## ATTIVITÀ E SERVIZI OFFERTI

Il mandato generale dell'UOC di Medicina Fisica e Riabilitazione è quello di assistere soggetti di tutte le età nel raggiungimento del più alto livello possibile di indipendenza e di qualità di vita sul piano fisico, funzionale, sociale ed emozionale, dopo una perdita funzionale causata da trauma o da malattia in fase post acuta e cronica. Il mandato specifico è offrire risposte riabilitative ai soggetti in situazioni di maggiore e più grave disabilità.

Tutto il personale della Riabilitazione si impegna quindi ad offrire da una parte attività riabilitative di sempre maggior livello in regime di ricovero, dall'altra trattamenti ambulatoriali specialistici in soggetti con disabilità, proponendo un metodo. Per ogni paziente complesso e per tutti i degenti viene formulato il "progetto riabilitativo individuale", condiviso dall'*équipe* multiprofessionale. Tale progetto definisce gli obiettivi, i tempi, le azioni necessarie e le figure professionali coinvolte per il raggiungimento degli esiti desiderati, tenendo conto dei bisogni, delle menomazioni e delle disabilità recuperabili, delle abilità residue nonché delle preferenze del paziente e dei suoi familiari, definisce nelle linee generali gli obiettivi, i tempi e le azioni necessarie per il raggiungimento degli esiti definiti. Laddove necessario, il percorso riabilitativo prevede la fornitura di ausili, l'addestramento dei *caregiver* ai nuovi bisogni assistenziali del malato, la valutazione del domicilio e l'inserimento all'interno della rete di assistenza territoriale protetta. Il paziente, attraverso un percorso di cui egli stesso è protagonista, viene condotto verso il progressivo recupero del maggior livello possibile di autonomia e alla valorizzazione delle abilità residue.

Le attività dell'UOC di Medicina Fisica e di Riabilitazione si possono distinguere in due macro categorie:

- Attività riabilitativa motoria e funzionale
- Attività riabilitativa logopedica

La degenza riabilitativa è presente presso l'Ospedale di Marzana dove vi sono 48 posti letto per:

- Riabilitazione intensiva neurologica (esiti recenti di *ictus*, sclerosi multipla, SLA, Parkinson, ecc.). Essa si occupa prevalentemente di persone affette da malattie neurologiche di origine vascolare, traumatica, neoplastica per intraprendere insieme con loro un percorso assistenziale e riabilitativo finalizzato, ove possibile, ad un adeguato reinserimento nel contesto sociale, o quando necessario all'interno della rete di riabilitazione territoriale
- Riabilitazione intensiva dopo intervento di chirurgia dell'anca e del ginocchio, sia in pazienti in elezione sia per pazienti traumatizzati operati
- Riabilitazione intensiva motoria per il paziente amputato che sarà seguito in tutto l'*iter*, dalle prime medicazioni, al bendaggio del moncone, al programma riabilitativo motorio specifico fino alla prescrizione della protesi temporanea e definitiva se indicato
- Riabilitazione logopedica
- Riabilitazione respiratoria

Ogni paziente durante la degenza ha un medico di riferimento che lo informa e lo accompagna insieme con tutto il *team*.

Sono in atto in questo reparto protocolli e procedure per la prevenzione e la gestione del rischio clinico e per monitorare e alleviare il dolore, quando necessario. Sono in uso misure per prevenire l'insorgenza di infezioni ospedaliere, per garantire la prevenzione delle cadute accidentali e per la prescrizione dei sistemi di contenzione laddove indispensabili per la sicurezza del paziente. Nel caso il paziente sia a rischio di sviluppare lesioni da decubito gli infermieri adottano il relativo protocollo di prevenzione, assicurando i presidi antidecubito previsti dallo stesso. Se il paziente giunge al ricovero già con lesioni da decubito o queste compaiono durante la degenza, gli infermieri adottano un adeguato protocollo per il loro trattamento, assicurando le medicazioni previste al fine di promuovere la guarigione.

Le esigenze del paziente sono considerate prioritarie a quelle della struttura e degli operatori; è necessario comunque da parte degli utenti rispettare la professionalità degli operatori e i diritti degli altri ospiti: come in tutti gli ospedali, non è possibile portare bevande alcoliche, né fumare; non si può disturbare la quiete, bene prezioso in un ospedale e non è consigliabile portare denaro e oggetti di valore; l'eventuale loro sottrazione illecita non è responsabilità della struttura sanitaria.

Le modalità adottate per l'accesso al ricovero nell'UOC di Medicina Fisica e Riabilitazione prevedono l'attivazione su richiesta dello specialista del reparto ospedaliero di degenza attraverso l'invio di specifica modulistica alla Segreteria Degenze (fax 045 8075463) e viene valutata dallo *staff* medico del reparto che ne conferma i criteri di appropriatezza al ricovero.

Un numero limitato di accessi può avvenire anche dal territorio previa valutazione fisiatrica.

Gli orari di apertura al pubblico sono: 16.30-19.00, tutti i giorni compresi i festivi.

## ULTERIORI INFORMAZIONI

L'Unità Operativa di Medicina Fisica e di Riabilitazione dispone complessivamente di 48 posti letto presso la sede di Marzana, con stanze di degenza dotate tutte di servizi igienici in camera.

La giornata di degenza presso la Riabilitazione di Marzana viene impostata in base alle esigenze sanitarie riabilitative dei pazienti ricoverati. Il puntuale rispetto dei regolamenti interni e in particolare degli orari da parte di degenti e visitatori permette il corretto svolgimento delle normali attività assistenziali e terapeutiche.

Orari Pasti:

Colazione dalle ore 7.45 alle 8.30; pranzo dalle ore 12.00 alle 13.00; cena dalle ore 18.00 alle 19.00.

I pasti vengono serviti in vassoi personalizzati che ne garantiscono l'igiene.

È possibile scegliere tra diversi menù, con riferimento alla dieta prescritta dal medico, tenendo conto delle esigenze alimentari legate allo stato di salute o alla propria religione.

Per quanto attiene all'igiene, la pulizia delle stanze di degenza e il rifacimento dei letti avviene una volta al giorno. Le cure igieniche ai pazienti non autosufficienti o allettati vengono effettuate al mattino con rivalutazione ad orari nella fascia pomeridiana e notturna e sempre, comunque, al momento del bisogno.

La riabilitazione avviene prevalentemente in palestra seguendo turni definiti dai fisioterapisti. Qualora le condizioni del paziente non lo permettessero, la riabilitazione viene effettuata al letto del paziente.

La visita medica avviene generalmente il mattino dalle ore 8.30 alle 11.30.

È a disposizione dei pazienti una bacheca informativa dedicata e sempre accessibile in cui si possono ottenere notizie utili per fruire di tutti i servizi e far fronte a eventuali bisogni (orario di visita, orario dei pasti, numeri di telefono di alcuni servizi interni alla struttura sanitaria, come l'assistente sociale, l'Ufficio Relazioni con il Pubblico, indirizzi su associazioni di volontariato ed altri servizi utili cittadini, ecc.).

Gli esami e le cure a cui il paziente è sottoposto sono richiesti dal medico di reparto al quale è affidato. Il paziente ha il diritto di essere informato dal medico sugli esami diagnostici e sulle terapie che sono considerate appropriate alla sua situazione.

In quanto alle informazioni sul decorso del ricovero, il paziente ha diritto di essere adeguatamente informato dal medico circa la sua malattia e di decidere se e quali famigliari o conoscenti debbano essere messi al corrente del suo stato di salute: all'ingresso in reparto viene chiesto al paziente di esprimere su modulo informato il proprio consenso alle cure e il nominativo delle persone idonee a ricevere informazioni.

Per ottenere informazioni riguardanti la malattia e le terapie in corso le persone autorizzate potranno consultare i medici dal lunedì al venerdì dalle ore 11.30 alle 12.30.

Per tutela della *privacy* in nessun caso vengono fornite informazioni sulle condizioni di salute per telefono.

Il certificato di ricovero è rilasciato, a richiesta dell'interessato o suo delegato, della segreteria di reparto. Il paziente, alla dimissione, riceve la lettera di dimissione per il medico curante che riporta la diagnosi, i trattamenti eseguiti, il decorso e le indicazioni sanitarie nonché il programma per l'eventuale proseguimento delle cure. Il paziente riceve anche il calendario delle eventuali visite di controllo già prenotate, con l'indicazione dell'ora e del giorno.

Qualora ne ravvisi la necessità, il personale sanitario si attiva già durante la degenza per garantire il proseguimento dell'assistenza una volta concluso il ricovero ospedaliero. La dimissione protetta è concordata tra i curanti, i familiari e i servizi territoriali. Può prevedere un intervento a domicilio o un ricovero presso una struttura a carattere riabilitativo e/o residenziale.

Il paziente può anche auto-dimettersi, nonostante il parere contrario del medico, firmando apposita dichiarazione che solleva il reparto da ogni forma di responsabilità conseguente a tale decisione.

Il ritorno a casa è previsto con mezzi propri tranne alcune eccezioni valutate dal medico curante; il trasferimento presso altre strutture sanitarie per continuità assistenziale, richiesta dai medici curanti, è a carico dell'Ulss.

I pazienti possono richiedere copia della cartella clinica rivolgendosi direttamente all'Ufficio Cassa, dal lunedì al venerdì, dalle ore 7.30 alle 16.00, tel. 045 8075237.

## IMPEGNI NEI CONFRONTI DEGLI UTENTI

Per il 2023 l'UOC Medicina Fisica e Riabilitazione assume l'impegno di orientare l'attività quanto più possibile alla persona, considerata nella sua interezza fisica, sociale e psicologica (età, genere, particolari condizioni di salute, e di fragilità psicologica, specificità religiose, etniche e linguistiche), tenendo conto delle esigenze degli utenti nei diversi contesti di erogazione dei servizi.



## L'OSPEDALE PARLA LA TUA LINGUA

### SERVIZIO DI MEDIAZIONE INTERCULTURALE

The hospital speaks your language. If you are hospitalized and need an interpreter you can obtain one, the service is free and by appointment.

المستشفى يتكلم لغتك: إذا كنت بحاجة لمترجم بالمستشفى يمكنك ان تطلب مساعدة شخص يتكلم لغتك. الخدمة مجانية لكن عليكم اخذ موعد

医院会说 您的语言: 如果您住院和需要翻译, 您能得到一个。这是免费的服务(应该约定)

Bolnica govori tvoj jezik. Ako ti je potreban prevodilac u bolnici možeš zatražiti pomoć osobe koja govori tvoj jezik. Usluga je besplatna ali je potrebno prethodno zakazati sastanak.

Spitalul vorbește limba ta: dacă ai nevoie de un traducator în spital, poți cere ajutorul unei persoane care vorbește limba ta. Serviciul este gratuit și cu programare.

O hospital fala a tua lingua. Se vocè precisa de um intèrprete no hospital, pode pedir ajuda a uma pessoa que fala a tua lingua. O serviço é gratuito e com hora marcada.

El hospital habla su idioma. Si usted necesita un intérprete en el hospital, se puede pedir ayuda a alguien que hable su idioma. El servicio es gratuito y con cita previa.

अस्पताल आपकी भाषा बोलता है। आपकी मदद के लिए अस्पताल में एक अनुवादक उपस्थित है जो आपकी भाषा बोलता है। यह सेवा मुफ्त है और अपॉइंटमेंट के द्वारा उपलब्ध है।

#### PER INFORMAZIONI

##### OSPEDALE DI SAN BONIFACIO

e-mail: mara.fasoli@aulss9.veneto.it

##### OSPEDALE DI LEGNAGO

e-mail: simona.beriti@aulss9.veneto.it

##### OSPEDALI DI BUSSOLENGO-VILAFRANCA

e-mail: gabriella.franzon@aulss9.veneto.it



Questa Carta dei Servizi è stata realizzata dal personale dell'Unità Operativa.  
È una delle Carte che compongono la Carta dei Servizi dell'Azienda Ulss 9 Scaligera,  
realizzata secondo il modello definito dall'UOS Ufficio Relazioni con il Pubblico - Comunicazione e Marketing,  
condiviso con le Associazioni di Tutela dei Diritti dei cittadini che operano nel territorio  
(Tribunale dei Diritti del Malato – Cittadinanzattiva – sezione di Verona).

Data di redazione e approvazione: 29 dicembre 2023